

# PHANTOM 4 SERIES

INTELLIGENT FLIGHT BATTERY SAFETY GUIDELINES

INTELLIGENT FLIGHT BATTERY SICHERHEITSVORSCHRIFTEN

BATERÍA DE VUELO INTELIGENTE DIRECTRICES DE SEGURIDAD

INTELLIGENT FLIGHT BATTERY CONSIGNES DE SÉCURITÉ

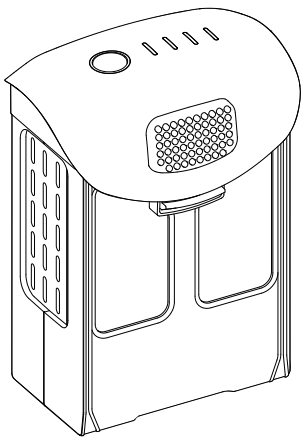
BATTERIA DI VOLO INTELLIGENTE DIRETTIVE SULLA SICUREZZA

INTELLIGENT FLIGHT BATTERY VEILIGHEIDSRICHTLIJNEN

INTELLIGENT FLIGHT BATTERY DIRETRIZES DE SEGURANÇA

БАТАРЕЯ INTELLIGENT FLIGHT РУКОВОДСТВО ПО  
ТЕХНИКЕ БЕЗОПАСНОСТИ

V1.0 2016.10





## CONTENT

EN	INTELLIGENT FLIGHT BATTERY Safety guidelines	2
DE	INTELLIGENT FLIGHT BATTERY Sicherheitsvorschriften	4
ES	BATERÍA DE VUELO INTELIGENTE Directrices de seguridad	5
FR	INTELLIGENT FLIGHT BATTERY Consignes de sécurité	8
IT	BATTERIA DI VOLO INTELIGENTE Direttive sulla sicurezza	10
NL	INTELLIGENT FLIGHT BATTERY Veiligheidsrichtlijnen	12
PT	INTELLIGENT FLIGHT BATTERY Diretrizes de segurança	14
RU	Батарея Intelligent Flight Руководство по технике безопасности	16

## NOTICE

All instructions and other collateral documents are subject to change at the sole discretion of SZ DJI TECHNOLOGY CO., LTD. For up-to-date product information, visit <http://www.dji.com> and click on the product page for this product.

## Glossary

The following terms are used throughout the product literature to indicate various levels of potential harm when operating this product:

**NOTICE** NOTICE: Procedures, which if not properly followed, create a possibility of physical property damage AND a little or no possibility of injury.

**CAUTION** CAUTION: Procedures, which if not properly followed, create the probability of physical property damage AND a possibility of serious injury.

**WARNING** WARNING: Procedures, which if not properly followed, create the probability of property damage, collateral damage, and serious injury OR create a high probability of superficial injury.



### WARNING

Read the **ENTIRE** user manual to become familiar with the

features of this product before operating. Failure to operate this product in a safe and responsible manner could result in injury or damage to the product or other property. This is a sophisticated product. It must be operated with caution and common sense and requires some basic mechanical ability. This product is not intended for use by children without direct adult supervision. Do not use with incompatible components or alter this product in any way outside of the documents provided by SZ DJI TECHNOLOGY CO., LTD. These Safety Guidelines contain instructions for safety, operation and maintenance. It is essential to read and follow all of the instructions and warnings in the user manual, prior to assembly, setup or use, in order to operate the product correctly and avoid damage or serious injury.

cover has been torn or compromised in any way.

- The battery should be used in temperatures from -10°C to 40°C. Use of the battery in environments above 50°C can lead to a fire or explosion. Use of battery below -10°C can lead to permanent damage.
- DO NOT use the battery in strong electrostatic or electromagnetic environments. Otherwise, the battery control board may malfunction and cause a serious accident during flight.
- Never disassemble or pierce the battery in any way or the battery may leak, catch fire, or explode.
- Electrolytes in the battery are highly corrosive. If any electrolytes make contact with your skin or eyes, immediately wash the affected area with fresh running water for at least 15 minutes, and then see a doctor immediately.
- DO NOT use the battery if it was involved in a crash or heavy impact.
- If the battery falls into water with the aircraft during flight, take it out immediately and put it in a safe and open area. Maintain a safe distance from the battery until it is completely dry. Never use the battery again, and dispose of the battery properly as described in the Battery Disposal section below. DO NOT heat batteries. Put out any battery fire using sand or a dry powder fire extinguisher.
- DO NOT put batteries in a microwave oven or in a pressurized container.
- DO NOT place loose battery cells on any conductive surface, such as a metal table.
- DO NOT put the loose cells in a pocket, bag or drawer where they may short-circuit against other items or where the battery terminals could be pressed against each other.
- DO NOT drop or strike batteries. DO NOT place heavy objects on the batteries or charger. Avoid dropping batteries.
- Clean battery terminals with a clean, dry cloth.

### Battery Charging

- DO NOT attach the batteries to wall outlets or car charger sockets directly, and always use a DJI approved adapter. DJI takes no responsibility if the battery is charged using a non-DJI charger.
- Never leave the battery unattended during charging. DO NOT charge the battery near flammable materials or on flammable surfaces such as carpet or wood.
- DO NOT charge battery immediately after flight, because the battery temperature may be too high. DO NOT charge the battery until it cools down to near room temperature. Charging the battery outside of the temperature range of 5°C-40°C may lead to leakage, overheating, or battery damage.
- Disconnect the charger when not in use. Examine the charger regularly for damage to the cord, plug, enclosure, or other parts. DO NOT clean the charger with denatured alcohol or other flammable solvents. Never use a damaged charger.

### Battery Storage

- Keep batteries out of the reach of children and pets.
- DO NOT leave the battery near heat sources such as a furnace or heater. DO NOT leave the batteries inside of a vehicle on hot days. The ideal storage temperature is 22°C-28°C.
- Keep the battery dry. Never drop the battery into water.
- DO NOT drop, strike, impale, or manually short-circuit the battery.
- Keep the battery away from metal objects such as glasses, watches, jewelry, and hairpins.
- Never transport a damaged battery or a battery with power level higher than 50%.

## Intelligent Flight Battery Safety Guidelines

### WARNING

To avoid fire, serious injury, and property damage, observe the following safety guidelines when using, charging, or storing your batteries.

### Battery Use

- DO NOT allow the batteries to come into contact with any kind of liquid. DO NOT leave batteries out in the rain or near a source of moisture. DO NOT drop the battery into water. If the inside of the battery comes into contact with water, chemical decomposition may occur, potentially resulting in the battery catching on fire, and may even lead to an explosion.
- Never use non-DJI™ batteries. Go to [www.dji.com](http://www.dji.com) to purchase new batteries. DJI takes no responsibility for any damage caused by non-DJI batteries.
- Never use or charge swollen, leaky, or damaged batteries. If your batteries are abnormal, contact DJI or a DJI authorized dealer for further assistance.
- Never install or remove the battery from the aircraft when it is turned on. DO NOT insert or remove batteries if the plastic

### Battery Disposal

1. **Dispose of the battery in specific recycling boxes only after a complete discharge. DO NOT place the battery in regular trash containers. Strictly follow your local regulations regarding the disposal and recycling of batteries.**

### Battery Maintenance

1. **Never use the battery when the temperature is too high or too low.**
2. **Never store the battery in environments with a temperature higher than 60°C.**

### Travel Notice

1. **Before carrying the Intelligent Flight Battery on an airline flight, it must first be fully discharged. This can be done by using your aircraft until the battery is depleted. Only discharge the battery in a fireproof location.**

### NOTICE

#### Battery Use

1. Make sure the batteries are fully charged before each flight.
2. Land the aircraft immediately when the low battery level warning activates in the DJI GO app.

#### Battery Charging

1. The Intelligent Flight Battery is designed to stop charging when it is full. However it is a good practice to monitor the charging progress and disconnect the batteries when fully charged.
2. Ensure the Intelligent Flight Battery is turned off at all time during charging.

#### Battery Storage

1. Discharge the battery to 40-65% if it will NOT be used for 10 days or more. This can greatly extend the battery life.
2. The battery automatically discharges to below 65% when it is idle for more than 10 days to prevent it from swelling. You can change the idle time threshold in the DJI GO app. It takes approximately 3 days to discharge the battery to 65%. It is normal that you may feel moderate heat emitting from the battery during the discharge process. It is recommended to store the battery in a dedicated battery box.
3. The battery will enter hibernation mode if depleted and stored for a long period. Leave the battery unattended for 5 minutes, and then it will power off. Recharge the battery to bring it out of hibernation.
4. Remove batteries from the aircraft when stored for an extended period.
5. DO NOT store the battery for an extended period after fully discharging it. Doing so may over-discharge the battery and cause irreparable battery cell damage.

#### Battery Disposal

1. If the power on/off button on the Intelligent Flight Battery is disabled and the battery cannot be fully discharged, please contact a professional battery disposal/recycling agent for further assistance.
2. Battery should be properly disposed of when battery life drops to 0%.

#### Battery Maintenance

1. Never over-discharge, as this may lead to battery cell damage.
2. Battery life may be reduced if not used for a long time.
3. Fully charge and discharge the battery at least once every 3 months to maintain battery health.

#### Travel Notice

1. Store Intelligent Flight Batteries in a ventilated location.

---

This content is subject to change.

**Download the latest version from**  
[www.dji.com/support](http://www.dji.com/support)

If you have any questions about this document, please contact DJI by sending a message to [DocSupport@dji.com](mailto:DocSupport@dji.com).

PHANTOM™ is a trademark of DJI.  
Copyright © 2016 DJI All Rights Reserved.

## HINWEIS

Sämtliche Anweisungen und alle weiteren begleitenden Dokumente können im Ermessen von SZ DJI TECHNOLOGY CO., LTD jederzeit geändert werden. Die aktuellen Informationen zu unseren Produkten finden Sie auf <http://www.dji.com> unter „Produkte“.

## Glossar

Die hier aufgeführten Bezeichnungen kommen in der gesamten Produktdokumentation vor und beschreiben potenzielle Gefahrenquellen unterschiedlichen Schweregrads, die im Betrieb dieses Produkts entstehen können:

**[HINWEIS] HINWEIS:** Bezieht sich auf Vorgehensweisen, die bei Nichtbeachtung zu Sachschäden UND ggf. zu geringfügigen Personenschäden führen können.

**[ACHTUNG] ACHTUNG:** Bei Nichtbeachtung der Vorgaben besteht eine erhöhte Gefahr von Sachschäden und die Gefahr von Personenschäden.

**[!WARNING] WARNUNG:** Bezieht sich auf Vorgehensweisen, die bei Nichtbeachtung zu Sachschäden, Nebenschäden und schweren Personenschäden führen ODER sehr wahrscheinlich zu oberflächlichen Verletzungen führen.



### ! WARNUNG

Bitte lesen Sie vor dem Gebrauch die **GESAMTE**

Bedienungsanleitung durch, und machen Sie sich mit den Eigenschaften und Funktionen des Produkts vertraut. Unsachgemäße Bedienung kann zu Sach- oder Personenschäden führen. Dieses Produkt arbeitet mit komplexer Technik. Es sollte mit Vorsicht und gesundem Menschenverstand betrieben werden. Die Bedienung erfordert grundlegende motorische Fähigkeiten. Das Produkt darf ohne die Unterstützung durch eine volljährige Person nicht von Kindern betrieben werden. Der Betrieb mit inkompatiblen Anbauteilen sowie technische Veränderungen an dem Produkt, die nicht in der Produktdokumentation von SZ DJI TECHNOLOGY CO., LTD vorgeschrieben werden, sind unzulässig. Diese Sicherheitsvorschriften enthalten Anweisungen zu sicherem Betrieb, Bedienung und Pflege des Produkts. Bitte lesen, beachten und befolgen Sie unbedingt sämtliche Anweisungen und Warnhinweise in der Bedienungsanleitung, bevor Sie das Produkt zusammenbauen, einrichten oder betreiben. Nur so ist gewährleistet, dass Sie das Produkt ordnungsgemäß bedienen können und Sachschäden bzw. schwere Personenschäden vermieden werden.

## Sicherheitsvorschriften zur Intelligent Flight Battery



Bitte beachten Sie beim Gebrauch, Aufladen und Lagern des Akkus die folgenden Sicherheitsvorschriften. Andernfalls können Brände sowie schwere Sach- und Personenschäden die Folge sein.

Umgang mit dem Akku

- Halten Sie Flüssigkeiten vom Akku fern! Den Akku nicht im Regen oder in der Nähe von Feuchtigkeitsquellen stehen lassen. Den Akku nicht unter Wasser tauchen. Wenn das

- Innere des Akkus mit Wasser in Berührung kommt, findet unter Umständen ein chemischer Abbauprozess statt, bei dem der Akku in Brand geraten oder sogar explodieren kann.
- Keine Akkus von Fremdherstellern verwenden! Neue Akkus können Sie auf [www.dji.com](http://www.dji.com) erwerben. DJI™ übernimmt keine Verantwortung für Schäden, die durch Akkus von Fremdherstellern entstehen.
- Aufgeblähte, undichte und beschädigte Akkus nicht laden! Wenn der Akku optisch nicht einwandfrei ist, wenden Sie sich bitte an DJI oder einen DJI-Vertragshändler.
- Akku nur bei ausgeschaltetem Fluggerät entnehmen! Der Akku darf nicht eingesetzt oder entnommen werden, wenn der Kunststoffdeckel zerstört oder anderweitig in seiner Funktion beeinträchtigt ist.
- Temperaturbereich von -10 °C bis 40 °C beachten! Der Betrieb des Akkus bei Umgebungstemperaturen über 50 °C kann zu einem Brand oder einer Explosion führen. Der Betrieb des Akkus unter -10 °C kann zu dauerhaften Schäden führen.
- Verwenden Sie den Akku NICHT in stark elektrostatischen oder elektromagnetischen Umgebungen. Andernfalls kann die Steuerplatine des Akkus einen Defekt erleiden und im Flugbetrieb schwere Unfälle verursachen.
- Akku nicht zerlegen oder einstechen! Der Akku kann undicht werden, in Brand geraten oder explodieren.
- Ätzende Batteriesäure! Wenn Batteriesäure mit Haut oder Augen in Kontakt kommt, spülen Sie den betroffenen Bereich sofort mindestens 15 Minuten lang mit fließendem Trinkwasser, und suchen Sie dann unverzüglich einen Arzt auf.
- Verwenden Sie den Akku NICHT nach Abstürzen oder heftigen Stößen.
- Wenn der Akku zusammen mit dem Fluggerät in ein Gewässer abstürzt, nehmen Sie ihn sofort heraus, und legen Sie ihn in einem sicheren, offenen Bereich ab. Halten Sie ausreichend Sicherheitsabstand zum Akku, bis dieser vollständig getrocknet ist. Der Akku darf nicht wieder verwendet werden! Entsorgen Sie den Akku sachgerecht (Anweisungen siehe unten im Kapitel „Akku entsorgen“). Akku nicht erwärmen. Brennende Akkus mit Sand oder einem Trockenpulver-Feuerlöscher löschen.
- Akku nicht in die Mikrowelle oder in einen Druckbehälter stellen.
- Einzelne Batteriezellen nicht auf leitende Oberflächen (z. B. Metalltisch) stellen.
- Einzelne Batteriezellen nicht gemeinsam in einer Tasche oder Schublade aufbewahren. Andernfalls kann es zum Kurzschluss mit anderen Gegenständen oder zwischen den Batterieklemmen kommen.
- Akku nicht fallen lassen oder mit Schlägen bearbeiten. Den Akku und das Ladegerät nicht mit schweren Gegenständen belasten. Den Akku nicht fallen lassen.
- Die Batterieklemmen mit einem sauberen, trockenen Lappen reinigen.

Akku aufladen

- Schließen Sie den Akku nicht direkt an Steckdosen im Haus oder im Auto an. Verwenden Sie stets ein von DJI freigegebenes Netzteil. DJI übernimmt keine Verantwortung, wenn der Akku mit dem Netzteil eines Fremdherstellers geladen wird.
- Akku beim Aufladen nicht unbeaufsichtigt lassen. Den Akku beim Aufladen von brennbaren Stoffen und Oberflächen (Teppich, Holz usw.) fernhalten.
- Akku nicht unmittelbar nach dem Flugbetrieb aufladen. Möglicherweise ist der Akku noch zu warm. Den Akku erst aufladen, wenn er auf Raumtemperatur abgekühlt ist. Beim Aufladen des Akkus außerhalb des Temperaturbereichs von 5°C bis 40 °C kann der Akku undicht werden, überhitzen oder Schaden nehmen.

4. Das Ladegerät bei Nichtgebrauch abklemmen! Das Ladegerät regelmäßig auf Schäden an Kabel, Stecker, Gehäuse usw. prüfen. Das Ladegerät nicht mit denaturiertem Alkohol oder anderen brennbaren Lösungsmitteln reinigen. Keine defekten Ladegeräte verwenden!

#### Akku lagern

1. Den Akku außerhalb der Reichweite von Kindern und Haustieren aufbewahren!
2. Den Akku nicht in der Nähe von Wärmequellen (Ofen, Heizung usw.) abstellen! Den Akku an heißen Tagen nicht in Fahrzeugen aufbewahren. Die ideale Lagertemperatur beträgt 22 °C bis 28 °C.
3. Den Akku trocken halten! Nicht unter Wasser tauchen.
4. Den Akku nicht fallen lassen, mit Schlägen bearbeiten, öffnen oder kurzschließen!
5. Den Akku von Metallgegenständen (Brille, Uhr, Körperschmuck, Haarnadeln usw.) fernhalten.
6. Beschädigte Akkus bzw. Akkus mit mehr als 50 % Aufladung nicht transportieren!

#### Akku entsorgen

1. Den Akku vollständig entladen und bei einer speziellen Recyclingstelle entsorgen! Den Akku nicht im Hausmüll entsorgen. Alle regionalen Bestimmungen zu Entsorgung und Recycling von Altbatterien streng befolgen.

#### Pflege des Akkus

1. Den Akku nicht bei überhöhter oder zu niedriger Temperatur verwenden!
2. Den Akku nicht bei über 60 °C Umgebungstemperatur lagern.

#### Hinweis für Reisende

1. Bevor die Intelligent Flight Battery auf einem Linienflug mitgeführt wird, muss sie vollständig entladen werden. Dazu das Fluggerät betreiben, bis der Akku leer ist. Der Akku darf nur in feuerfesten Bereichen entladen werden.

#### HINWEIS

#### Umgang mit dem Akku

1. Vergewissern Sie sich vor jedem Flug, dass die Akkus ausreichend geladen sind.
2. Landen Sie das Fluggerät sofort, wenn die Warnung „Akkuladestatus sehr niedrig“ in der „DJI GO“-App angezeigt wird.

#### Akku aufladen

1. Die Intelligent Flight Battery beendet den Ladevorgang automatisch, sobald der Akku vollständig geladen ist. Es empfiehlt sich jedoch, den Ladevorgang zu beobachten und die Batterien bei vollständiger Ladung vom Strom zu trennen.
2. Achten Sie darauf, dass die Intelligent Flight Battery während des gesamten Ladevorgangs abgeschaltet ist.

#### Akku lagern

1. Wenn der Akku in den kommenden 10 Tagen oder länger nicht gebraucht wird, entladen Sie ihn bis auf 40 bis 65 % Restkapazität. Dadurch lässt sich die Akkulebensdauer beträchtlich verlängern.
2. Nach 10 Tagen außer Betrieb wird der Akku automatisch auf unter 65 % entladen, damit er sich nicht auflädt. Der Schwellenwert für die Leerlaufzeit kann in der „DJI GO“-App geändert werden. Das Entladen auf 65 % dauert etwa 3 Tage. Beim Entladen gibt der Akku spürbar Wärme ab. Der Akku sollte in einem eigenen Batteriekasten gelagert werden.

3. Wenn der Akku entladen ist und über längere Zeit gelagert wird, schaltet er in den Ruhemodus. Nach 5 Minuten schaltet der Akku von allein ab. Um den Ruhemodus zu beenden, laden Sie den Akku auf.
4. Vor längeren Lagerzeiten müssen die Akkus aus dem Fluggerät entnommen werden.
5. Akku nicht über längere Zeit im vollständig entladenen Zustand lagern! Andernfalls kann der Akku tiefentladen, sodass die Batteriezellen irreversibel beschädigt werden.

#### Akku entsorgen

1. Wenn die Einschalttaste an der Intelligent Flight Battery inaktiv ist und sich der Akku nicht vollständig entladen lässt, wenden Sie sich an eine professionelle Ordnungs- oder Recyclingstelle für Batterien und Akkus.
2. Entsorgen Sie den Akku ordnungsgemäß, wenn die Akku-Lebensdauer 0 % erreicht.

#### Pflege des Akkus

1. Der Akku darf nicht tiefentladen werden. Andernfalls können die Batteriezellen beschädigt werden.
2. Durch längeren Nichtgebrauch kann sich die Lebensdauer des Akkus verkürzen.
3. Aus Wartungsgründen muss der Akku mindestens alle 3 Monate komplett entladen und wieder aufgeladen werden.

#### Hinweis für Reisende

1. Lagern Sie die Intelligent Flight Battery an einem gut belüfteten Ort.

---

Änderungen vorbehalten.

Die aktuelle Fassung finden Sie auf [www.dji.com/support](http://www.dji.com/support)

If you have any questions about this document, please contact DJI by sending a message to [DocSupport@dji.com](mailto:DocSupport@dji.com).

PHANTOM™ ist eine Marke von DJI.  
Copyright © 2016 DJI Alle Rechte vorbehalten.

## AVISO

Todas las instrucciones y otros documentos colaterales están sujetos a cambios a criterio exclusivo de SZ DJI TECHNOLOGY CO., LTD. Para obtener información actualizada sobre el producto, visite <http://www.dji.com> y haga clic en la página de producto de este producto.

## Glosario

Los siguientes términos se usan en la documentación del producto para indicar diferentes niveles de daños potenciales al utilizar este producto:

**AVISO:** Procedimientos que, de no seguirse correctamente, crean la posibilidad de daños materiales y escasa o nula posibilidad de lesiones.

**PRECAUCIÓN:** Procedimientos que, de no seguirse correctamente, crean la probabilidad de daños materiales y posibilidad de lesiones graves.

**ADVERTENCIA:** Procedimientos que, de no seguirse correctamente, crean la probabilidad de daños materiales, daños colaterales y lesiones graves o crean una alta probabilidad de lesiones superficiales.



### ADVERTENCIA

Lea el manual del usuario COMPLETO para familiarizarse

con las características de este producto antes de ponerlo en funcionamiento. El uso inadecuado de este producto de una forma segura y responsable puede provocar lesiones o daños al producto o a otras propiedades. Se trata de un producto sofisticado. Se debe usar con precaución y sentido común y, además, se requiere capacidad mecánica básica. Este producto no está previsto para que lo utilicen niños sin supervisión de un adulto. No lo utilice con componentes incompatibles ni altere este producto de ningún modo que no sea el indicado en los documentos facilitados por SZ DJI TECHNOLOGY CO., LTD. Estas directrices de seguridad contienen las instrucciones de seguridad, funcionamiento y mantenimiento. Es fundamental que lea y siga todas las instrucciones y advertencias que aparecen en el manual del usuario antes del montaje, la configuración o el uso, con el fin de usar el producto correctamente y de evitar daños o lesiones graves.

## Directrices de seguridad de la batería de vuelo inteligente

### ADVERTENCIA

Para evitar incendios, lesiones graves y daños materiales, respete las siguientes directrices de seguridad al utilizar, cargar o almacenar las baterías.

#### Uso de la batería

- NO deje que las baterías entren en contacto con ningún tipo de líquido. NO deje las baterías bajo la lluvia o cerca de una fuente de humedad. NO deje caer la batería en agua. Si el interior de la batería entra en contacto con el agua, se puede producir descomposición química y la batería podría incendiarse e incluso explotar.
- NO utilice nunca baterías que no sean de DJI™. Vaya a [www.dji.com](http://www.dji.com) para adquirir baterías nuevas. DJI no asume la

responsabilidad de los daños causados por baterías que no sean de DJI.

- NO utilice ni cargue nunca baterías hinchadas, con fugas o dañadas. Si las baterías presentan un aspecto anormal, póngase en contacto con DJI o con un distribuidor autorizado de DJI para obtener más ayuda.
- NO instale ni retire la batería de la aeronave cuando esté encendida. NO inserte ni extraiga las baterías si la cubierta de plástico se ha roto o está dañada de algún modo.
- La batería se debe usar a temperaturas entre -10 °C y 40 °C. El uso de la batería en entornos por encima de 50 °C puede provocar un incendio o una explosión. El uso de la batería por debajo de -10 °C puede provocar daños permanentes.
- NO utilice la batería en entornos con gran carga electrostática o electromagnética. De lo contrario, la tarjeta de control de la batería puede funcionar incorrectamente y provocar un accidente grave durante el vuelo.
- NO desmonte ni perforo la batería de ningún modo, ya que se pueden presentar fugas o la batería puede incendiarse o explotar.
- Los electrolitos de la batería son altamente corrosivos. Si algún electrolito entra en contacto con la piel o los ojos, lave inmediatamente la zona afectada con abundante agua corriente durante al menos 15 minutos y, a continuación, consulte con un médico inmediatamente.
- NO utilice la batería si ha sufrido una colisión o un impacto fuerte.
- Si la batería se cae al agua con la aeronave durante el vuelo, sáquela inmediatamente y colóquela en un espacio abierto y seguro. Mantenga una distancia segura de la batería hasta que esté completamente seca. No vuelva a utilizar nunca la batería y deséchela correctamente, tal y como se describe en la sección Eliminación de baterías a continuación. NO caliente las baterías. En caso de fuego en la batería, apáguelo con arena o con un extintor de incendios de polvo seco.
- NO ponga las baterías en un horno microondas ni en un recipiente a presión.
- NO coloque celdas de batería sueltas sobre ninguna superficie conductora, como una mesa metálica.
- NO coloque celdas sueltas en un bolsillo, bolsa o cajón donde puedan sufrir cortocircuitos por contacto con otros elementos o donde los terminales de la batería puedan presionarse uno contra otro.
- NO deje caer las baterías ni las golpee. NO coloque objetos pesados sobre las baterías ni sobre el cargador. Evite dejar caer las baterías.
- Limpie los bornes de las baterías con un paño limpio y seco.

#### Carga de baterías

- NO conecte las baterías directamente a las tomas de corriente de pared ni al cargador para coche, y utilice siempre un adaptador aprobado por DJI. DJI no asume ninguna responsabilidad si la batería se carga con un cargador que no sea de DJI.
- NO deje nunca la batería sin vigilancia durante el proceso de carga. NO cargue la batería cerca de materiales inflamables ni sobre superficies inflamables, tales como alfombras o madera.
- NO cargue la batería inmediatamente después del vuelo, ya que es posible que la temperatura de la batería sea demasiado alta. NO cargue la batería hasta que alcance una temperatura cercana a la ambiente. La carga de la batería fuera del rango de temperaturas de 5 °C a 40 °C puede provocar fugas, recalentamiento o daños en la batería.
- Desconecte el cargador cuando no esté en uso. Examine el cargador regularmente para detectar posibles daños en el cable, el enchufe, la carcasa u otras partes. NO limpie el cargador con alcohol desnaturalizado ni otros disolventes



**inflamables. No utilice nunca un cargador dañado.**

#### **Almacenamiento de baterías**

1. **Mantenga las baterías fuera del alcance de los niños y las mascotas.**
2. **NO deje la batería cerca de fuentes de calor, como un horno o un calentador. NO deje las baterías en el interior de un vehículo durante días calurosos. La temperatura ideal de almacenamiento es de 22 °C a 28 °C.**
3. **Mantenga la batería seca. No deje caer nunca la batería en agua.**
4. **NO deje caer, golpee, atraviese ni cortocircuite la batería de forma manual.**
5. **Mantenga la batería alejada de objetos metálicos, como gafas, relojes, joyería y horquillas.**
6. **No transporte nunca una batería dañada o una batería con un nivel de energía superior al 50 %.**

#### **Eliminación de baterías**

1. **Deseche la batería en cajas de reciclaje específicas solo después de una descarga completa. NO coloque la batería en contenedores de basura habituales. Siga estrictamente la normativa local respecto al proceso de eliminación y reciclaje de baterías.**

#### **Mantenimiento de baterías**

1. **No utilice nunca la batería cuando la temperatura sea demasiado alta o demasiado baja.**
2. **No guarde nunca la batería en entornos con una temperatura superior a 60 °C.**

#### **Aviso para viajes**

1. **Antes de llevar la batería de vuelo inteligente en una aerolínea comercial, primero debe descargarla por completo. Esto se puede conseguir usando la aeronave hasta que se agote la batería. Descargue la batería únicamente en una ubicación ignífuga.**

#### **AVISO**

##### **Uso de la batería**

1. Asegúrese de que las baterías estén completamente cargadas antes de cada vuelo.
2. Aterrice la aeronave inmediatamente cuando la advertencia de nivel de batería bajo se active en la aplicación DJI GO.

##### **Carga de baterías**

1. La batería de vuelo inteligente está diseñada para detener la carga cuando esté llena. Sin embargo, se recomienda controlar el proceso de carga y desconectar las baterías cuando estén totalmente cargadas.
2. Asegúrese de que la batería de vuelo inteligente esté apagada en todo momento durante el proceso de carga.

##### **Almacenamiento de baterías**

1. Descargue la batería hasta un 40 %-65 % si NO se va a utilizar durante 10 días o más. Esto puede ampliar considerablemente la vida de la batería.
2. La batería se descarga automáticamente por debajo del 65 % cuando está inactiva durante más de 10 días, para evitar que se hinche. Puede cambiar el umbral de tiempo de inactividad en la aplicación DJI GO. La batería tarda aproximadamente 3 días en descargarse hasta el 65 %. Es normal que note un calor moderado procedente de la batería durante el proceso de descarga. Se recomienda almacenar la batería en una caja específica para baterías.
3. La batería pasará al modo de hibernación si se ha agotado y almacenado durante un largo periodo de tiempo. Espere

durante 5 minutos y la batería se apagará. Recargue la batería para sacarla de la hibernación.

4. Extraiga las baterías de la aeronave cuando se almacene durante un periodo prolongado.
5. NO almacene la batería durante un periodo de tiempo prolongado después de descargarla completamente. Esto podría provocar una descarga excesiva de la batería y las celdas podrían sufrir daños irreparables.

#### **Eliminación de baterías**

1. Si el botón de encendido y apagado de la batería de vuelo inteligente se encuentra desactivado y la batería no se puede descargar completamente, póngase en contacto con un agente profesional para eliminación/reciclaje de baterías para obtener más ayuda.
2. La batería debe desecharse de forma adecuada cuando la vida de la batería baje a un 0 %.

#### **Mantenimiento de baterías**

1. Nunca permita una descarga excesiva, ya que puede provocar daños en las celdas de la batería.
2. La vida de la batería se puede reducir si no se utiliza durante un periodo prolongado.
3. Realice un ciclo completo de carga/descarga de la batería al menos una vez cada 3 meses para conservar el buen estado de la batería.

#### **Aviso para viajes**

1. Almacene las baterías de vuelo inteligente en una ubicación ventilada.

---

Este contenido está sujeto a cambios.

**Descarga la última versión de**  
[www.dji.com/support](http://www.dji.com/support)

If you have any questions about this document, please contact DJI by sending a message to [DocSupport@dji.com](mailto:DocSupport@dji.com).

PHANTOM™ es una marca comercial de DJI.  
Copyright © 2016 DJI Todos los derechos reservados.

## AVIS

La totalité des instructions et autres documents est sujette à modification à la seule discrétion de SZ DJI TECHNOLOGY CO., LTD. Pour connaître les dernières informations sur le produit, rendez-vous sur le site <http://www.dji.com> et cliquez sur la page produit correspondante.

## Glossaire

Les termes suivants sont utilisés dans la documentation du produit pour indiquer différents niveaux de danger lors de son utilisation :

**(AVIS)** AVIS : procédures qui, si elles ne sont pas suivies correctement, peuvent entraîner des dégâts matériels ET éventuellement un risque modéré de blessures.

**(MISE EN GARDE)** MISE EN GARDE : procédures qui, si elles ne sont pas suivies correctement, peuvent entraîner des dégâts matériels ET des blessures graves.

**(AVERTISSEMENT)** AVERTISSEMENT : procédures qui, si elles ne sont pas suivies correctement, peuvent entraîner des dégâts matériels, des dégâts collatéraux et des blessures graves OU un risque élevé de blessures superficielles.



### AVERTISSEMENT

Lisez l'ENSEMBLE du manuel

de l'utilisateur afin de vous

familiariser avec les caractéristiques du produit avant de le faire fonctionner. Toute utilisation de ce produit irresponsable et ne respectant pas les consignes de sécurité peut provoquer des blessures, endommager le produit ou entraîner des dégâts matériels. Ce produit est sophistiqué. Il doit être manipulé avec prudence et bon sens et nécessite des connaissances de base en mécanique. Ce produit n'est pas destiné à être utilisé par des enfants sans la surveillance directe d'un adulte. N'utilisez pas de composants incompatibles et n'essayez pas de modifier le produit autrement que selon ce qui est indiqué dans la documentation fournie par SZ DJI TECHNOLOGY CO., LTD. Ces consignes de sécurité contiennent des instructions relatives à la sécurité, au fonctionnement et à l'entretien. Lisez et respectez la totalité des instructions et avertissements du manuel avant l'assemblage, le réglage et l'utilisation, afin de manipuler correctement l'appareil et d'éviter tout dégât matériel ou toute blessure grave.

Rendez-vous sur le site [www.dji.com](http://www.dji.com) pour acheter de nouvelles batteries. DJI décline toute responsabilité en cas de dommages provoqués par des batteries non officielles.

- Ne jamais utiliser ni charger de batteries gonflées, fissurées ou endommagées. Si vos batteries présentent une anomalie, contactez DJI ou un revendeur DJI autorisé pour obtenir de l'aide.
- Ne jamais insérer ni retirer une batterie de l'appareil en cours de fonctionnement. NE PAS insérer ni retirer les batteries si le couvercle en plastique est tordu ou abîmé de quelque façon que ce soit.
- La température de fonctionnement de la batterie se situe entre -10 °C et 40 °C. L'utilisation de la batterie au-delà de 50 °C peut entraîner un risque d'incendie ou d'explosion. L'utilisation de la batterie en dessous de -10 °C peut entraîner des dégâts irréversibles.
- NE PAS utiliser la batterie dans un environnement soumis à des décharges électrostatiques et des émissions électromagnétiques importantes. Cela pourrait entraîner des dysfonctionnements de la carte de commande de la batterie et provoquer un grave accident en vol.
- Ne jamais démonter ni percer la batterie pour prévenir tout risque de fuite, d'incendie ou d'explosion.
- Les électrolytes de la batterie sont extrêmement corrosifs. En cas de contact avec les yeux ou la peau, rincez immédiatement à l'eau froide pendant au moins 15 minutes, puis consultez immédiatement un médecin.
- NE PAS utiliser la batterie si elle a été impliquée dans un crash ou un choc important.
- Si l'appareil tombe dans l'eau au cours d'un vol, retirez immédiatement la batterie et placez-la dans un espace sûr et dégagé. Tenez-vous à l'écart de la batterie en attendant qu'elle soit entièrement sèche. Ne réutilisez jamais la batterie et débarrassez-vous en conformément aux consignes indiquées dans la section Mise au rebut de la batterie ci-dessous. NE PAS chauffer les batteries. Si la batterie prend feu, éteignez l'incendie en utilisant du sable ou un extincteur à poudre sèche.
- NE PAS mettre les batteries au micro-ondes ni dans un récipient pressurisé.
- NE PAS poser les cellules de batterie détachées sur une surface conductrice, comme une table en métal.
- NE PAS placer les cellules détachées dans une poche, un sac ou un tiroir pour éviter tout court-circuit avec d'autres objets ou tout contact entre les bornes de la batterie.
- NE PAS faire tomber les batteries ou les soumettre à des chocs. NE PAS placer d'objets lourds sur les batteries ou le chargeur. Éviter de laisser tomber les batteries.
- Nettoyer les bornes de la batterie à l'aide d'un chiffon sec et propre.

## Consignes de sécurité relatives à l'Intelligent Flight Battery

### AVERTISSEMENT

Appliquez les consignes de sécurité suivantes lors de l'utilisation, du chargement et du stockage des batteries pour éviter tout risque d'incendie, de blessures graves et de dégâts matériels.

#### Utilisation de la batterie

- NE PAS exposer les batteries à un liquide quelconque. NE PAS laisser les batteries sous la pluie ou à proximité d'une source d'humidité. NE PAS plonger la batterie dans l'eau. Si de l'eau pénètre dans la batterie, cela pourrait provoquer une décomposition chimique avec un risque d'incendie, voire d'explosion.
- Ne jamais utiliser de batteries non autorisées par DJI™.

#### Chargement de la batterie

- NE PAS brancher directement les batteries sur une prise murale ou un chargeur de voiture. Toujours utiliser un adaptateur officiel DJI. DJI décline toute responsabilité en cas d'utilisation d'un chargeur non officiel avec les batteries.
- Surveiller en permanence la batterie pendant le chargement. NE PAS charger la batterie à proximité de matériaux inflammables ou sur une surface inflammable, telle que de la moquette ou du bois.
- NE PAS charger la batterie immédiatement après un vol. Sa température risque d'être trop élevée. Laisser refroidir la batterie à la température ambiante avant de la recharger. Le chargement de la batterie en dehors de la plage de températures recommandée (5°C à 40 °C) peut entraîner des fuites, une surchauffe ou endommager la batterie.
- Débrancher le chargeur lorsque vous ne l'utilisez pas. Vérifier régulièrement l'état du cordon, de la prise, du boîtier

ou des autres éléments du chargeur. **NE PAS nettoyer le chargeur à l'alcool dénaturé ou avec d'autres solvants inflammables. Ne jamais utiliser un chargeur endommagé.**

#### Stockage de la batterie

1. **Conserver les batteries dans un endroit sûr, hors de portée des enfants et des animaux domestiques.**
2. **NE PAS ranger la batterie à proximité d'une source de chaleur, telle qu'une chaudière ou un radiateur. NE PAS laisser les batteries à l'intérieur d'un véhicule les jours de grande chaleur. La température de stockage idéale est comprise entre 22 °C et 28 °C.**
3. **Protéger la batterie de l'humidité. Ne jamais plonger la batterie dans l'eau.**
4. **NE PAS laisser tomber, transpercer, court-circuiter manuellement la batterie ou la soumettre à des chocs.**
5. **Éloigner la batterie de tout objet métallique (lunettes, montres, bijoux, épingles à cheveux, etc.).**
6. **Ne jamais transporter une batterie endommagée ou chargée à plus de 50 %.**

#### Mise au rebut de la batterie

1. **Jeter la batterie dans les bacs de recyclage prévus à cet effet, une fois celle-ci entièrement déchargée. NE PAS jeter la batterie dans une poubelle ordinaire. Respecter strictement la réglementation locale en vigueur quant à la mise au rebut et au recyclage des batteries.**

#### Entretien de la batterie

1. **Ne jamais utiliser la batterie lorsque la température est trop élevée ou trop basse.**
2. **Ne jamais conserver la batterie dans un endroit où la température dépasse 60 °C.**

#### Conseils de transport

1. **Avant de prendre l'avion, veiller à décharger entièrement la batterie Intelligent Flight. Pour ce faire, utilisez votre appareil jusqu'à ce qu'il s'éteigne. Assurez-vous de décharger la batterie dans un endroit sûr et ignifugé.**

#### AVIS

#### Utilisation de la batterie

1. Vérifier que les batteries sont suffisamment chargées avant chaque vol.
2. Faire atterrir immédiatement l'appareil lorsque l'avertissement de niveau de batterie faible s'affiche dans l'application DJI GO.

#### Chargement de la batterie

1. La batterie Intelligent Flight est conçue pour interrompre le chargement lorsqu'elle est pleinement chargée. Nous vous recommandons toutefois de surveiller l'avancée du processus et de débrancher les batteries une fois la charge terminée.
2. Assurez-vous que la batterie Intelligent Flight est éteinte pendant la durée entière du chargement.

#### Stockage de la batterie

1. Déchargez les batteries entre 40 % et 65 % si elles doivent rester inutilisées pendant au moins 10 jours. Vous pourrez ainsi prolonger l'autonomie de la batterie de façon significative.
2. La batterie se décharge automatiquement à un niveau inférieur à 65 % lorsqu'elle est inactive pendant plus de 10 jours pour éviter tout gonflement. Vous pouvez modifier le seuil d'inactivité dans l'application DJI GO. Ce processus prend environ 3 jours. Le fait que la batterie dégage une légère chaleur pendant ce processus est normal. Il est recommandé de stocker les batteries dans une boîte séparée.
3. Si la batterie est déchargée et inutilisée pendant une longue période, elle entrera en mode Hibernation. Patientez 5 minutes

pour que les batteries s'éteignent. Rechargez la batterie pour désactiver le mode Hibernation.

4. Retirez les batteries de l'appareil avant d'entreposer celui-ci pendant une longue durée.
5. **NE STOCKEZ PAS** les batteries pendant une période prolongée après les avoir déchargées entièrement. Une décharge excessive risque d'endommager définitivement les cellules des batteries.

#### Mise au rebut de la batterie

1. Si le bouton Marche/Arrêt de la batterie Intelligent Flight est désactivé et que la batterie ne peut pas être entièrement déchargée, demandez l'aide d'un spécialiste en matière de mise au rebut/recyclage de batteries.
2. Les batteries doivent être mises au rebut conformément à la réglementation en vigueur quand elles arrivent en fin de vie.

#### Entretien de la batterie

1. Éviter toute décharge excessive afin de ne pas endommager les cellules de la batterie.
2. L'autonomie de la batterie peut diminuer si vous ne l'utilisez pas pendant une longue période.
3. Charger et décharger complètement la batterie au moins une fois tous les 3 mois afin d'optimiser son fonctionnement.

#### Conseils de transport

1. Conserver les batteries Intelligent Flight dans un endroit bien ventilé.

---

Contenu sujet à modifications.

**Téléchargez la dernière version à l'adresse**  
[www.dji.com/support](http://www.dji.com/support)

If you have any questions about this document, please contact DJI by sending a message to [DocSupport@dji.com](mailto:DocSupport@dji.com).

PHANTOM™ est une marque commerciale de DJI.  
Copyright © 2016 DJI Tous droits réservés.

## Avviso

Tutte le istruzioni e i documenti collaterali sono soggetti a modifiche a esclusiva discrezione di SZ DJI TECHNOLOGY CO., LTD. Per informazioni aggiornate su questo prodotto, visitare <http://www.dji.com> e fare clic sulla pagina relativa al prodotto.

## Glossario

I seguenti termini sono utilizzati in riferimento al prodotto per indicare diversi livelli di danni potenziali che possono verificarsi durante il funzionamento dello stesso:

**AVVISO** AVVISO: procedure che, se non seguite correttamente, possono determinare il rischio di danni materiali E rischi minimi o nulli di lesioni.

**ATTENZIONE** ATTENZIONE: procedure che, se non seguite correttamente, determinano la probabilità di danni materiali E il rischio di lesioni gravi.

**AVVERTENZA** AVVERTENZA: procedure che, se non seguite correttamente, determinano la probabilità di danni materiali, danni collaterali e lesioni gravi O determinano un'elevata probabilità di lesioni superficiali.



### AVVERTENZA

Leggere l'INTERO Manuale di istruzioni per acquisire

familiarità con le caratteristiche del prodotto prima dell'utilizzazione. Il mancato utilizzo del prodotto in modo sicuro e responsabile può causare lesioni personali o danni materiali al prodotto. Il presente prodotto è un dispositivo sofisticato. Deve essere utilizzato in maniera attenta e responsabile e richiede delle nozioni base di meccanica. Questo prodotto non è destinato all'uso da parte di bambini senza la diretta supervisione di un adulto. Non utilizzare con componenti incompatibili o alterare il prodotto in alcun modo al di fuori di quanto previsto dalla documentazione fornita da SZ DJI TECHNOLOGY CO., LTD. Le presenti Direttive sulla sicurezza contengono istruzioni relative alla sicurezza, all'uso e alla manutenzione del prodotto. È essenziale leggere e seguire tutte le istruzioni e le avvertenze contenute nel Manuale utente prima dell'assemblaggio, dell'installazione o dell'utilizzo, al fine di azionare correttamente il prodotto ed evitare danni o lesioni gravi.

alcuna responsabilità per eventuali danni causati dall'utilizzo di batterie non originali.

3. Non utilizzare o caricare batterie che presentano rigonfiamenti, perdite di fluido o altri tipi di danno. Qualora si riscontrassero anomalie, contattare DJI o un rivenditore autorizzato DJI per ulteriore assistenza.
4. Non installare o rimuovere la batteria dal velivolo quando questo è acceso. NON inserire o rimuovere le batterie se l'involucro in plastica appare strappato o danneggiato in alcun modo.
5. La batteria dovrebbe essere utilizzata a temperature tra -10 °C e 40 °C. L'utilizzo della batteria in ambienti con temperature superiori a 50 °C può provocare incendi o esplosioni. L'utilizzo della batteria in ambienti con temperature inferiori a -10 °C può provocare danni permanenti.
6. NON utilizzare la batteria in presenza di forti cariche elettrostatiche o elettromagnetiche. In caso contrario, il quadro di controllo della batteria può manifestare anomalie di funzionamento e causare gravi incidenti durante il volo.
7. Non smontare o perforare la batteria in alcun modo; in caso contrario, possono verificarsi perdite di fluido dalla batteria, incendi o esplosioni.
8. Gli elettroliti presenti nella batteria sono altamente corrosivi. Qualora gli elettroliti entrassero in contatto con la pelle o con gli occhi, lavare immediatamente la zona interessata con acqua corrente fresca per almeno 15 minuti e consultare immediatamente un medico.
9. Non utilizzare la batteria se quest'ultima ha subito un urto o impatto violento.
10. Se la batteria cade in acqua con il velivolo durante il volo, rimuoverla immediatamente e riparla in un luogo aperto e sicuro. Mantenere una distanza di sicurezza dalla batteria fino a quando non è completamente asciutta. Non utilizzare di nuovo la batteria e smaltirla secondo la procedura descritta nella sezione Smaltimento della batteria. NON surriscaldare le batterie. Spegnerne eventuali incendi che interessino la batteria utilizzando sabbia o un estintore a polvere.
11. NON mettere le batterie nel forno a microonde o in un contenitore pressurizzato.
12. NON posizionare eventuali celle sciolte della batteria su superfici conduttive, come ad esempio un tavolo in metallo.
13. Non riporre eventuali celle sciolte in tasca, in una borsa o in un cassetto in cui il contatto con altri oggetti possa causare un corto circuito o in cui i terminali delle batterie possano entrare in contatto gli uni con gli altri.
14. NON lasciare cadere o colpire le batterie. NON posizionare oggetti pesanti sulle batterie o sul caricabatterie. Evitare di far cadere le batterie.
15. Pulire i terminali della batteria con un panno pulito e asciutto.

## Direttive sulla sicurezza della batteria di volo intelligente

### AVVERTENZA

Per evitare il rischio di incendi, lesioni gravi e danni materiali, attenersi alle seguenti direttive sulla sicurezza quando si utilizzano, caricano o ripongono le batterie.

#### Utilizzo della batteria

1. NON consentire alle batterie di entrare in contatto con alcun tipo di liquido. NON lasciare le batterie sotto la pioggia o in prossimità di una fonte di umidità. NON far cadere la batteria in acqua. Qualora l'interno della batteria entrasse in contatto con l'acqua, potrebbe verificarsi un processo di decomposizione chimica, determinando il rischio di incendio o esplosione della stessa.
2. Utilizzare esclusivamente batterie originali DJI™. Visitare [www.dji.com](http://www.dji.com) per acquistare nuove batterie. DJI non si assume

#### Carica della batteria

1. NON inserire direttamente le batterie in prese a muro o in prese per automobili; utilizzare sempre un adattatore approvato da DJI. DJI non si assume alcuna responsabilità qualora la batteria venisse caricata con un caricabatterie non approvato da DJI.
2. Non lasciare la batteria incustodita durante la carica. NON caricare la batteria in prossimità di materiali o superfici infiammabili, come ad esempio tappeti o legno.
3. Non caricare la batteria immediatamente dopo il volo, in quanto la temperatura della stessa potrebbe essere troppo elevata. NON caricare la batteria fino a quando non torna a temperatura ambiente. La carica della batteria a temperature inferiori a 5 °C o superiori a 40 °C può causare perdite di fluido, surriscaldamento o danneggiamento della stessa.

4. **Scollegare il caricabatterie quando non è in uso. Esaminare regolarmente il caricabatterie per individuare eventuali danni al cavo, alla spina, al rivestimento o altro. NON utilizzare alcool denaturato o altri solventi infiammabili per pulire il caricabatterie. Non utilizzare mai un caricabatterie danneggiato.**

#### Conservazione della batteria

1. **Tenere le batterie al di fuori della portata di bambini e animali domestici.**
2. **NON riporre la batteria in prossimità di fonti di calore, come ad esempio una caldaia o un calorifero. NON lasciare le batterie all'interno di un veicolo in giornate calde. La temperatura di conservazione ideale è tra 22 e 28 °C.**
3. **Mantenere la batteria asciutta. Non far cadere la batteria in acqua.**
4. **NON far cadere, colpire, perforare o causare manualmente il corto circuito della batteria.**
5. **Tenere la batteria lontana da oggetti metallici quali ad esempio occhiali, orologi, gioielli e forcine.**
6. **Non trasportare mai una batteria danneggiata o con livello di carica superiore al 50%.**

#### Smaltimento della batteria

1. **Smaltire la batteria in un apposito contenitore per il riciclaggio solo quando è completamente scarica. NON gettare la batteria nei normali contenitori per rifiuti. Attenersi rigorosamente alle direttive locali in materia di smaltimento e riciclaggio delle batterie.**

#### Manutenzione della batteria

1. **Non utilizzare la batteria quando la temperatura è troppo alta o troppo bassa.**
2. **Non conservare la batteria in ambienti con una temperatura superiore a 60 °C.**

#### Avviso sul trasporto

1. **La batteria di volo intelligente deve essere completamente scarica prima di poter essere imbarcata su un volo di linea. Per assicurarsene, è possibile utilizzare il velivolo fino a che la batteria non si scarica. Scaricare la batteria esclusivamente in luoghi ignifughi.**

#### AVVISO

##### Utilizzo della batteria

1. Verificate che le batterie siano completamente cariche prima di ogni volo.
2. Far atterrare immediatamente il velivolo quando l'applicazione DJI GO segnala un livello di batteria basso.

##### Carica della batteria

1. La batteria di volo intelligente è progettata per interrompere la carica non appena questa è completa. Tuttavia, si consiglia di monitorare il progresso di ricarica e scollegare le batterie quando sono completamente cariche.
2. Assicurarsi che la batteria di volo intelligente sia spenta durante l'intero processo di ricarica.

##### Conservazione della batteria

1. Scaricare la batteria fino al 40% - 65% qualora NON la si utilizzi per almeno 10 giorni. Ciò può prolungare notevolmente la durata della batteria.
2. La batteria si scarica automaticamente al di sotto del 65% quando rimane inattiva per più di 10 giorni per evitare rigonfiamenti. Nell'app DJI GO è possibile modificare l'intervallo temporale minimo. Sono necessari circa 3 giorni per scaricare la batteria al 65%. È normale avvertire un'emissione moderata

- di calore dalla batteria durante il processo di scaricamento. Si consiglia di conservare la batteria in un contenitore apposito.
3. La batteria entra in modalità di sospensione se scaricata e non utilizzata per un periodo di tempo prolungato. Non toccare la batteria per 5 minuti e la luce si spegnerà automaticamente. Ricaricare la batteria per interrompere la modalità di sospensione.
  4. Rimuovere le batterie dal velivolo quando si prevede di non utilizzarlo per un periodo di tempo prolungato.
  5. NON conservare la batteria per un periodo prolungato dopo averla scaricata completamente. In questo modo la batteria si può scaricare eccessivamente e danneggiare in modo irreversibile le celle della batteria..

##### Smaltimento della batteria

1. Se il pulsante di accensione/spengimento della batteria di volo intelligente è disattivato e la batteria non può essere scaricata del tutto, si prega di contattare un agente professionista nello smaltimento/riciclaggio di batterie per ulteriore assistenza.
2. La batteria deve essere smaltita correttamente se la durata della batteria è pari allo 0%.

##### Manutenzione della batteria

1. Non sovrascaricare la batteria per evitare danni alle celle della stessa.
2. La durata della batteria può risultare ridotta in caso di inutilizzo prolungato.
3. Caricare e scaricare completamente la batteria almeno una volta ogni 3 mesi per mantenerla in buone condizioni.

##### Avviso sul trasporto

1. Conservare le batterie di volo intelligenti in un ambiente ventilato.

Il contenuto del documento potrebbe cambiare.

**Scaricare l'ultima versione dal sito**  
[www.dji.com/support](http://www.dji.com/support)

If you have any questions about this document, please contact DJI by sending a message to [DocSupport@dji.com](mailto:DocSupport@dji.com).

PHANTOM™ è un marchio di DJI.  
Copyright © 2016 DJI Tutti i diritti riservati.

## OPMERKING

Alle instructies en andere bijbehorende documenten zijn onderhevig aan veranderingen naar goeddunken van SZ DJI TECHNOLOGY CO., LTD. Surf voor up-to-date productinformatie naar <http://www.dji.com> en klik op de productpagina van dit product.

## Woordenlijst

De volgende termen worden gebruikt in de productdocumentatie om de verschillende niveaus van mogelijke schade aan te geven tijdens het gebruik van dit product:

**OPMERKING** OPMERKING: Procedures kunnen, indien niet correct gevolgd, fysieke schade aan eigendommen veroorzaken, maar er is weinig of geen kans op letsel.

**LET OP** LET OP: Procedures kunnen, indien niet correct gevolgd, fysieke schade aan eigendommen veroorzaken EN er is kans op ernstig letsel.

**WAARSCHUWING** WAARSCHUWING: Procedures kunnen, indien niet correct gevolgd, fysieke schade aan eigendommen, bijkomende schade en ernstig letsel veroorzaken OF een hoge kans op oppervlakkig letsel veroorzaken.



### WAARSCHUWING

Lees de **GEHELE** handleiding zorgvuldig

door om uzelf vertrouwd te maken met de bijzonderheden van dit product alvorens het te gebruiken. Het niet gebruiken van dit product op een veilige en verantwoorde manier kan leiden tot letsel of schade aan het product of andere zaken. Dit is een geavanceerd product. De apparatuur moet voorzichtig worden bediend met gezond verstand en vereist enige elementaire mechanische kennis. Dit product is niet bedoeld voor gebruik door kinderen zonder direct toezicht van volwassenen. Gebruik dit product NIET in combinatie met incompatibele onderdelen of wijzig het niet op enige wijze die niet wordt beschreven in de documenten die zijn vervaardigd door SZ DJI TECHNOLOGY CO., LTD. Deze veiligheidsvoorschriften bevatten instructies voor veiligheid, bediening en onderhoud. Het is van essentieel belang dat je alle instructies en waarschuwingen in de gebruiksaanwijzing leest en opvolgt vóór montage, installatie of gebruik om dit product op de juiste manier te bedienen en schade of ernstig letsel te voorkomen.

## Veiligheidsrichtlijnen Intelligent Flight Battery

### WAARSCHUWING

Neem om brand, ernstig letsel en materiële schade te voorkomen, de volgende veiligheidsrichtlijnen in acht bij gebruik, laden, of opslaan van uw accu.

#### Accugebruik

1. Laat de accu's NIET in contact komen met enige vorm van vloeistof. Laat de accu's NIET in de regen staan of in de buurt van een bron van vocht. Laat de accu NIET in het water vallen. Als de binnenkant van de accu in contact komt met water, kan chemische ontleding optreden, dit kan leiden tot brand in de accu en zelfs tot een explosie.
2. Gebruik nooit accu's van een ander merk dan DJI™. Surf

naar [www.dji.com](http://www.dji.com) voor aanschaf van nieuwe accu's. DJI aanvaardt geen enkele aansprakelijkheid voor enige schade veroorzaakt door accu's van een ander merk dan DJI.

3. Gebruik nooit gezwollen, lekkende of beschadigde accu's. Als de accu's abnormaal zijn, neem dan contact op met DJI of een door DJI erkende dealer voor assistentie.
4. Installeer of verwijder de accu nooit uit de drone wanneer deze is ingeschakeld. Plaats of verwijder de accu's NIET als de plastic kap gescheurd of op andere wijze beschadigd is.
5. De accu dient te worden gebruikt bij temperaturen van -10 °C tot 40 °C. Gebruik van de accu in omgevingen boven 50 °C kan leiden tot brand of ontploffing. Gebruik van de accu onder -10 °C kan leiden tot permanente schade.
6. Gebruik de accu NIET in sterke elektrostatische of elektromagnetische omgevingen. Anders kan het accuschakelbord defect kan raken, waardoor een ernstig ongeval tijdens de vlucht kan worden veroorzaakt.
7. Demonteer of doorboor de accu nooit. De accu kan gaan lekken, in brand vliegen of exploderen.
8. De elektrolyten in de accu zijn zeer corrosief. Als een elektrolyt contact maakt met uw huid of ogen, dient u het betreffende deel direct te wassen met stromend schoon water gedurende ten minste 15 minuten, waarna er onmiddellijk een arts gewaarschuwd dient te worden.
9. Gebruik de accu NIET na neerstorten of stoten.
10. Haal onmiddellijk de accu uit de drone wanneer deze tijdens de vlucht in water valt en leg deze op een veilige en open plek. Blijf op een veilige afstand van de accu totdat deze helemaal droog is. Gebruik de accu nooit opnieuw, en recycle de accu op juiste wijze zoals beschreven in het hoofdstuk Accu recyclen hieronder. Verhit de accu NIET. Blus een brand in de accu met zand of een poederblusser.
11. Plaats de accu's NIET in een magnetron of in een houder onder druk.
12. Plaats GEEN losse accucellen op een geleidend oppervlak, zoals een metalen tafel.
13. Plaats GEEN losse cellen in een zak, tas of een lade waar ze kunnen kortsluiten tegen andere voorwerpen of waar de accuklemmen tegen elkaar kunnen worden gedrukt.
14. Laat zware accu's NIET vallen of tegen elkaar botsen. Plaats GEEN zware voorwerpen op de accu of oplader. Laat accu's niet vallen.
15. Reinig accuklemmen met een schone, droge doek.

#### Accu opladen

1. Koppel de accu's NIET rechtstreeks aan stopcontacten of auto-opladers, en gebruik altijd een door DJI goedgekeurde adapter. DJI aanvaardt geen aansprakelijkheid als de accu wordt opgeladen met een oplader van een ander merk dan DJI.
2. Laat de accu nooit onbeheerd achter tijdens het opladen. Laad de accu NIET op in de nabijheid van ontvlambare materialen of op brandbare oppervlakken zoals tapijt of hout.
3. Laad de accu NIET direct na de vlucht op, omdat de temperatuur van de accu wellicht te hoog is. Laad de accu NIET op tot deze is afgekoeld tot kamertemperatuur. Het opladen van de accu buiten een temperatuurbereik van 5 °C tot 40 °C kan leiden tot lekkage, oververhitting of schade aan de accu.
4. Koppel de oplader los als u deze niet gebruikt. Controleer de oplader regelmatig op schade aan het snoer, stekker, behuizing en andere onderdelen. Reinig de oplader NIET met gedetureerde alcohol of andere brandbare oplosmiddelen. Gebruik nooit een beschadigde oplader.

#### Accuopslag

1. Houd accu's buiten het bereik van kinderen en huisdieren.
2. Laat de accu NIET in de buurt van warmtebronnen zoals een

oven of een kachel staan. Laat de accu's NIET in de auto staan op warme dagen. De ideale opslagtemperatuur is 22 °C tot 28 °C.

3. Bewaar de accu droog. Laat de accu nooit in water vallen.
4. Laat de accu NIET vallen, tegen elkaar botsen en veroorzaak geen handmatige kortsluiting in de accu.
5. Houd de accu uit de buurt van metalen voorwerpen zoals brillen, horloges, sieraden en haarspelden.
6. Vervoer nooit een beschadigde accu of een accu met een vermogen van meer dan 50%.

#### Accu recyclen

1. Gooi de accu pas na volledig ontladen weg in daarvoor bestemde recyclecontainers. Gooi de accu NIET in reguliere vuilnisbakken. Houd u strikt aan de plaatselijke regelgeving inzake de verwijdering en recycling van accu's.

#### Accu onderhouden

1. Gebruik de accu nooit als de temperatuur te hoog of te laag is.
2. Bewaar de accu nooit in omgevingen met een temperatuur van meer dan 60 °C.

#### Kennisgeving betreffende reizen

1. Vooraleer de Intelligent Flight Battery (intelligente vluchtaccu) op een vlucht van een luchtvaartmaatschappij kan worden meegenomen, moet deze eerst volledig worden ontladen. Dit kan worden gedaan met behulp van uw drone totdat de accu helemaal leeg is. Ontlaad de accu alleen op een brandvrije locatie.

#### OPMERKING

##### Accugebruik

1. Zorg ervoor dat de accu's volledig zijn opgeladen vóór elke vlucht.
2. Land de drone onmiddellijk als de waarschuwing voor laag accuniveau wordt geactiveerd in de DJI GO-app.

##### Accu opladen

1. De Intelligent Flight Battery is speciaal ontworpen om te stoppen met opladen wanneer deze vol is. Het is echter een goede gewoonte om toezicht te houden op de voortgang van het laden en de accu's los te koppelen wanneer deze volledig zijn opgeladen.
2. Zorg ervoor dat de Intelligent Flight Battery tijdens het opladen te allen tijde is uitgeschakeld.

##### Accuopslag

1. Ontlaad de accu tot 40%-65% als deze gedurende 10 dagen of langer NIET wordt gebruikt. Dit kan de levensduur van de accu aanzienlijk verlengen.
2. De accu ontleedt automatisch tot onder 65% bij inactiviteit van meer dan 10 dagen om opzwellen te voorkomen. Deze tijdsdrempel voor inactiviteit kan in de DJI GO-app worden gewijzigd. Het duurt ongeveer 3 dagen om de accu te ontladen tot 65%. Het is normaal dat je een matige warmte uit de accu voelt komen tijdens de ontladprocedure. Het is raadzaam om de accu in een speciale accubox te bewaren.
3. De accu zal naar de slaapstand schakelen als deze leeg is en voor een lange periode wordt opgeslagen. Wanneer de accu gedurende 5 minuten niet actief is, wordt hij automatisch uitgeschakeld. Laad de accu op om deze uit de slaapstand te halen.
4. Verwijder de accu's uit het luchtvaartuig wanneer het voor een lange periode wordt opgeslagen.
5. Sla de accu NIET voor langere tijd op nadat deze volledig is ontladen. Hierdoor kan de accu te ver ontladen en onherstelbare

schade aan de accu veroorzaakt worden.

#### Accu recyclen

1. Als de aan/uit-knop op de Intelligent Flight Battery is uitgeschakeld en de accu kan niet volledig worden ontladen, neem dan contact op met een professioneel accu-recyclingbedrijf voor verdere hulp.
2. De accu moet na het verstrijken van de levensduur op de juiste wijze worden afgevoerd.

#### Accu onderhouden

1. Nooit te ver ontladen, aangezien dit kan leiden tot accu-beschadiging.
2. Levensduur van de accu kan worden verkort als deze gedurende langere tijd niet wordt gebruikt.
3. Laad en ontleed de accu ten minste éénmaal om de drie maanden om de accu gezond te houden.

#### Kennisgeving betreffende reizen

1. Bewaar Intelligent Flight Batteries (intelligente vluchtaccu's) in een ruimte met ventilatie.

---

Deze inhoud is aan verandering onderhevig.

Download de nieuwste versie op  
[www.dji.com/support](http://www.dji.com/support)

If you have any questions about this document, please contact DJI by sending a message to [DocSupport@dji.com](mailto:DocSupport@dji.com).

PHANTOM™ is een handelsmerk van DJI.  
Copyright © 2016 DJI Alle rechten voorbehouden.

## AVISO

Todas as instruções e outros documentos de apoio estão sujeitos a alterações a critério da SZ DJI TECHNOLOGY CO., LTD. Para obter informações atualizadas sobre o produto, acesse <http://www.dji.com> e clique na página específica para este produto.

## Glossário

Os seguintes termos são usados em toda a documentação de produtos para indicar vários níveis de danos em potencial ao operar este produto:

**AVISO** AVISO: Procedimentos que, se não seguidos corretamente, criam a probabilidade de danos físicos E pouca ou nenhuma possibilidade de ferimentos.

**CUIDADO** CUIDADO: Procedimentos que, se não seguidos corretamente, criam a probabilidade de danos físicos e ao patrimônio E a possibilidade de ferimentos graves.

**ADVERTÊNCIA** ADVERTÊNCIA: Procedimentos que, se não seguidos corretamente, criam a probabilidade de danos ao patrimônio, danos colaterais e ferimentos graves OU criam alta probabilidade de ferimentos superficiais.



### ADVERTÊNCIA

Leia o Manual do Usuário **POR INTEIRO** para se familiarizar

com os recursos do produto antes da operação. Deixar de operar este produto de maneira segura e responsável pode resultar em ferimentos ou danos ao produto ou ao patrimônio. Este é um produto sofisticado. Ele deve ser operado com cuidado e bom senso e requer capacidade mecânica básica. Este produto não é destinado para uso por crianças sem supervisão de um adulto. Não use com componentes incompatíveis nem altere este produto de qualquer maneira diferente da descrita nos documentos fornecidos pela SZ DJI TECHNOLOGY CO., LTD. Estas diretrizes de segurança contêm instruções de segurança, operação e manutenção. É essencial ler e seguir todas as instruções e advertências contidas no Manual do Usuário, antes da montagem, configuração ou uso, a fim de operar o produto corretamente e evitar danos ou ferimentos graves.

por baterias que não sejam da DJI.

- Nunca use nem carregue baterias estufadas, com vazamento ou danificadas. Se as baterias estiverem anormais, entre em contato com ou a DJI ou um revendedor autorizado da DJI para obter assistência.
- Nunca instale nem remova a bateria do quadricóptero quando ele estiver ligado. Não insira nem remova as baterias se a tampa de plástico tiver sido violada ou comprometida de alguma forma.
- A bateria deve ser usada em temperaturas de -10 °C a 40 °C. O uso da bateria em ambientes acima de 50 °C pode resultar em incêndio ou explosão. O uso da bateria abaixo de -10 °C pode levar a dano permanente.
- NÃO use a bateria em ambientes com eletrostática ou eletromagnetismo intensos. Caso contrário, a placa de controle da bateria pode apresentar mau funcionamento e causar um acidente grave durante o voo.
- Nunca desmonte nem perfure a bateria de nenhuma forma, senão a bateria pode vaziar, pegar fogo ou explodir.
- Os eletrólitos dentro da bateria são altamente corrosivos. Se algum eletrólito entrar em contato com sua pele ou seus olhos, lave imediatamente a área afetada com água limpa corrente por pelo menos 15 minutos e, em seguida, consulte um médico imediatamente.
- NÃO use a bateria se ela tiver sido envolvida em um acidente ou sofrer forte impacto.
- Se a bateria cair na água com o quadricóptero durante o voo, retire-a imediatamente e coloque-a em uma área aberta e segura. Mantenha uma distância segura da bateria até que ela esteja completamente seca. Nunca reuse a bateria; descarte-a corretamente, conforme descrito na seção Descarte da bateria abaixo. NÃO aqueça as baterias. Apague eventuais incêndios na bateria usando areia ou um extintor de incêndio de pó seco.
- NÃO coloque as baterias em um forno de micro-ondas, nem em um recipiente pressurizado.
- NÃO coloque células de bateria soltas sobre nenhuma superfície condutiva como, por exemplo, uma mesa de metal.
- NÃO coloque células soltas em um bolso, bolsa ou gaveta, onde possam entrar em curto-circuito com outros itens, nem em lugares em que os terminais da bateria possam ser pressionados uns contra os outros.
- NÃO derrube nem bata as baterias. NÃO coloque objetos pesados sobre as baterias ou o carregador. Evite derrubar as baterias.
- Limpe os terminais da bateria com um pano limpo e seco.

## Diretrizes de segurança da Intelligent Flight Battery

### ADVERTÊNCIA

Para evitar incêndio, ferimentos graves e danos ao patrimônio, observe as seguintes diretrizes de segurança ao usar, carregar ou armazenar as baterias.

#### Uso da bateria

- NÃO deixe as baterias entrarem em contato com nenhum tipo de líquido. NÃO deixe as baterias expostas à chuva ou próximo a uma fonte de umidade. NÃO deixe a bateria cair na água. Se o interior da bateria entrar em contato com água, pode ocorrer decomposição de substâncias químicas, potencialmente resultando em incêndio da bateria e até mesmo uma explosão.
- Nunca use baterias que não sejam da DJI. Acesse [www.dji.com](http://www.dji.com) para adquirir novas baterias. A DJI não assume nenhuma responsabilidade por quaisquer danos causados

#### Carregamento da bateria

- NÃO conecte as baterias diretamente a tomadas de parede ou carregadores veiculares. Use sempre um adaptador aprovado pela DJI. A DJI não assume nenhuma responsabilidade se a bateria for carregada com um carregador que não seja da DJI.
- Nunca deixe a bateria sem supervisão durante o carregamento. NÃO carregue a bateria próximo a materiais inflamáveis ou sobre superfícies inflamáveis, como carpetes ou madeira.
- NÃO carregue a bateria imediatamente após o voo, pois a temperatura da bateria pode estar muito alta. NÃO carregue a bateria até que ela esfrie até próximo à temperatura ambiente. Carregar a bateria fora do intervalo de temperatura de 5° a 40° C pode causar vazamentos, superaquecimento ou danos à bateria.
- Desconecte o carregador quando não estiver em uso. Examine o carregador regularmente quanto a danos ao cabo, à tomada, ao gabinete ou a outras peças. NÃO limpe o carregador com álcool desnatado ou outros solventes



**inflamáveis. Nunca utilize um carregador danificado.**

#### Armazenamento da bateria

1. **Mantenha as baterias fora do alcance de crianças e animais de estimação.**
2. **NÃO deixe a bateria próxima a fontes de calor, como um forno ou aquecedor. NÃO deixe as baterias dentro de um veículo em dias quentes. A temperatura ideal de armazenamento é de 22° a 28 °C.**
3. **Mantenha a bateria seca. Nunca deixe a bateria cair na água.**
4. **NÃO deixe a bateria cair nem sofrer impactos, não a perfure e não a coloque em curto-circuito.**
5. **Mantenha a bateria longe de objetos metálicos como óculos, relógios, joias e grampos de cabelo.**
6. **Nunca transporte uma bateria danificada ou com nível carga maior que 50%.**

#### Descarte da bateria

1. **Descarte a bateria em caixas de reciclagem específicas somente depois da descarga completa. NÃO coloque a bateria em recipientes de lixo comum. Siga rigorosamente as regulamentações locais referentes ao descarte e reciclagem de baterias.**

#### Manutenção da bateria

1. **Nunca use a bateria quando a temperatura estiver muito alta ou muito baixa.**
2. **Nunca armazene a bateria em ambientes com temperatura superior a 60° C.**

#### Aviso de viagem

1. **Antes de transportar a Intelligent Flight Battery em um voo comercial, ela deverá ser totalmente descarregada. Isso pode ser feito usando o quadricóptero até que a bateria se esgote. Descarregue a bateria somente em um local à prova de fogo.**

#### AVISO

##### Uso da bateria

1. Verifique se as baterias estão totalmente carregadas antes de cada voo.
2. Aterrisse o quadricóptero imediatamente quando o aviso de nível de bateria fraca for ativado no aplicativo DJI GO.

##### Carregamento da bateria

1. A Intelligent Flight Battery foi projetada para parar o carregamento quando estiver cheia. No entanto, é uma boa prática monitorar o andamento da carga e desconectar as baterias quando estiverem totalmente carregadas.
2. Sempre desligue a Intelligent Flight Battery durante o carregamento.

##### Armazenamento da bateria

1. Descarregue a bateria até o nível de 40% a 65%, se ela NÃO for usada por 10 dias ou mais. Isso pode prolongar significativamente a autonomia da bateria.
2. A bateria descarrega automaticamente para menos de 65% da carga total se ficar ociosa por mais de 10 dias, a fim de evitar que estufe. É possível alterar o limite de tempo ocioso no aplicativo DJI GO. Demora aproximadamente 3 dias para descarregar a bateria até 65%. É normal que um calor moderado seja emitido pela bateria durante o processo de descarga. Recomenda-se armazenar a bateria em uma caixa de bateria dedicada.
3. A bateria entrará no modo de hibernação se for esgotada e armazenada por um longo período. Deixe a bateria sem supervisão por 5 minutos e, em seguida, a luz se apagará.

Recarregue a bateria para tirá-la do modo de hibernação.

4. Remova as baterias do quadricóptero quando ele for armazenado por um longo período.
5. NÃO armazene a bateria por um longo período após a descarga. Fazê-lo poderá descarregar a bateria excessivamente e causar danos irreparáveis à célula da bateria.

#### Descarte da bateria

1. Se o botão liga/desliga da Intelligent Flight Battery for desativado e não for possível descarregar totalmente a bateria, entre em contato com um agente profissional de descarte/reciclagem de baterias para obter assistência.
2. A bateria deve ser descartada de forma adequada quando a vida útil da bateria cair para 0%.

#### Manutenção da bateria

1. Nunca faça descarga excessiva, pois isso pode causar danos às células da bateria.
2. A vida da bateria pode ser reduzida se ela não for usada por um longo período.
3. Carregue e descarregue totalmente a bateria pelo menos uma vez a cada 3 meses para manter a sua integridade.

#### Aviso de viagem

1. Armazene as Intelligent Flight Batteries em um local ventilado.

---

Este conteúdo está sujeito a alteração.

**Faça download da versão mais recente em**  
[www.dji.com/support](http://www.dji.com/support)

If you have any questions about this document, please contact DJI by sending a message to [DocSupport@dji.com](mailto:DocSupport@dji.com).

PHANTOM™ é uma marca comercial da DJI.  
Copyright © 2016 DJI Todos os direitos reservados.

## ПРИМЕЧАНИЕ

SZ DJI TECHNOLOGY CO., LTD. оставляет за собой право по своему усмотрению вносить изменения во все инструкции и другие соответствующие документы. Для получения обновленной информации по продукту посетите веб-сайт <http://www.dji.com> и выберите страницу, соответствующую данному продукту.

## Глоссарий

Для определения различных уровней потенциального вреда при использовании данного продукта в соответствующей литературе применяются следующие термины:

**Примечание** ПРИМЕЧАНИЕ. Операции, при некорректном выполнении которых создается угроза физического повреждения имущества и минимальная возможность получения травм.

**Предостережение** ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ. Операции, при некорректном выполнении которых создается угроза физического повреждения имущества и возможность получения серьезных травм.

**Предупреждение** ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ. Операции, при некорректном выполнении которых создается угроза физического повреждения имущества, сопутствующий ущерб и серьезные травмы ИЛИ появляется большая вероятность поверхностных телесных повреждений.



### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Перед началом эксплуатации прочтите руководство

пользователя и ознакомьтесь с характеристиками данного продукта. Несоблюдение нижеизложенных инструкций по технике безопасности может привести к травме, повреждению дрона и ущербу имущества. Данный продукт является сложным изделием. Использование изделия требует базовых механических навыков. Будьте внимательны и руководствуйтесь здравым смыслом при работе с устройством. Данный продукт не предназначен для использования детьми без непосредственного присмотра взрослых. Не используйте несовместимые компоненты и не вносите изменения в конструкцию данного продукта тем или иным способом, не указанным в документах, предоставляемых SZ DJI TECHNOLOGY CO., LTD. Данное руководство по технике безопасности содержит инструкции по технике безопасности, эксплуатации и обслуживанию продукта. Для обеспечения правильной эксплуатации и во избежание повреждений и серьезных травм до начала сборки, настройки или использования продукта необходимо ознакомиться со всеми инструкциями и предупреждениями в руководстве пользователя и соблюдать их.

## Руководство по технике безопасности батареи Intelligent Flight



Соблюдение следующих правил техники безопасности при использовании, зарядке или хранении батареи поможет вам избежать пожара, серьезных травм и причинения вреда имуществу.

### Использование батарей

1. НЕ допускайте контакта батарей с любыми жидкостями.

НЕ оставляйте батареи под дождем или вблизи источника влаги. ЗАПРЕЩАЕТСЯ погружать батарею в воду. В случае контакта содержимого батареи с водой произойдет химическая реакция распада, которая может привести к возгоранию и даже взрыву.

2. Эксплуатация батарей сторонних производителей запрещена. Для приобретения новых батарей необходимо посетить веб-сайт [www.dji.com](http://www.dji.com). Компания DJI™ не несет ответственность за неисправности или повреждения, вызванные использованием батарей сторонних производителей.
3. Запрещается использовать или заряжать вздувшиеся, протекающие или поврежденные батареи. В случае появления вышеупомянутых дефектов необходимо обратиться за помощью в компанию DJI или к ее уполномоченному дилеру.
4. Запрещается устанавливать или снимать батарею с выключенного летательного аппарата. Не устанавливайте и не извлекайте батарею, если пластиковая обложка имеет какие-либо повреждения.
5. Аккумуляторная батарея должна использоваться при температурах от -10 °C до 40 °C. Использование батарей при температуре окружающей среды выше 50 °C может привести к возгоранию и взрыву. Эксплуатация батареи при температуре ниже -10 °C может вызвать необратимые повреждения.
6. ЗАПРЕЩАЕТСЯ эксплуатировать батарею в условиях сильного электростатического или электромагнитного воздействия. В противном случае блок управления батареей может выйти из строя и стать причиной серьезной аварии во время полета.
7. Никогда не разбирайте и не прокалывайте батарею. Это может привести к течью, возгоранию или взрыву батареи.
8. Электролиты батареи имеют высокую коррозионную активность. В случае попадания электролита на кожу или в глаза необходимо в течение 15 минут промывать их чистой водопроводной водой, а затем обратиться к врачу.
9. ЗАПРЕЩАЕТСЯ использовать батарею, если она побывала в аварии или испытала сильный механический удар.
10. В случае падения батареи в воду вместе с летательным аппаратом ее необходимо немедленно извлечь и поместить в безопасное и открытое место. Не приближайтесь к батарее до ее полного высыхания. Запрещается повторное использование такой батареи. Она должна быть утилизирована, как это описано ниже в разделе «Утилизация батареи». Запрещается нагревать батареи. В случае возгорания батареи следует тушить песком или порошковым огнетушителем.
11. ЗАПРЕЩАЕТСЯ помещать батарею в микроволновую печь или герметизированный контейнер.
12. ЗАПРЕЩАЕТСЯ помещать отдельные элементы аккумуляторной батареи на токопроводящие поверхности, такие как металлический стол.
13. ЗАПРЕЩАЕТСЯ класть отдельные элементы батарей в карман, сумку или ящик шкафа, где может произойти короткое замыкание из-за контакта с другими предметами или соприкосновения клемм батареи друг с другом.
14. ЗАПРЕЩАЕТСЯ бросать батареи и подвергать их воздействию ударов. НЕ помещайте тяжелые предметы на батарею или зарядное устройство. Избегайте падения батарей.
15. Клеммы батареи необходимо очищать чистой сухой тканью.

### Зарядка батарей

- 1. ЗАПРЕЩАЕТСЯ** подключать батарею напрямую к настенным розеткам или розеткам бортовой сети автомобиля. Всегда используйте одобренный DJI адаптер. Компания DJI не несет ответственность за возможные последствия использования зарядного устройства стороннего производителя.
- 2. Не оставляйте батарею без присмотра во время зарядки. ЗАПРЕЩАЕТСЯ** заряжать батарею вблизи легковоспламеняющихся материалов или на легковоспламеняющихся поверхностях, таких как ковровые или деревянные покрытия.
- 3. НЕ** заряжайте батарею непосредственно после выполнения полета, поскольку она может быть очень горячей. Запрещается производить зарядку батареи до тех пор, пока она не остынет до комнатной температуры. Зарядка батареи при температурах вне диапазона 5—40 °C может привести к протечке, перегреву или повреждению батареи.
- 4. Отсоедините зарядное устройство от сети питания, если оно не используется. Регулярно осматривайте зарядное устройство на предмет повреждений шнура, вилки, корпуса или других частей. Запрещается использовать денатурированный спирт или другие легковоспламеняющиеся растворители для очистки зарядного устройства. Не используйте неисправное зарядное устройство.**

#### Хранение батареи

- 1. Батареи должны храниться в местах, недоступных для детей и домашних животных.**
- 2. ЗАПРЕЩАЕТСЯ** оставлять батарею вблизи таких источников тепла, как печи или нагреватели. Не оставляйте батареи внутри транспортных средств в жаркие дни. Идеальная температура хранения составляет 22—28 °C.
- 3. Батарея должна быть сухой. Запрещается погружать батарею в воду.**
- 4. Запрещается** бросать, ударять, прокалывать или вручную замыкать батарею накоротко.
- 5. Необходимо хранить батарею вдали от таких металлических объектов, как очки, часы, ювелирные украшения и заколки для волос.**
- 6. Запрещается** транспортировать поврежденную батарею или батарею, заряженную более чем на 50 %.

#### Утилизация батареи

- 1. Утилизация батареи производится на специализированных предприятиях только после полной ее разрядки. Запрещается выбрасывать батареи в контейнеры для обычных бытовых отходов. Батареи необходимо утилизировать в строгом соответствии с местным законодательством.**

#### Обслуживание батареи

- 1. Запрещается использовать батареи при слишком высоких или слишком низких температурах.**
- 2. Запрещается хранить батарею при температуре окружающей среды выше 60° C.**

#### Транспортировка

- 1. Перед погрузкой батареи Intelligent Flight в самолет ее следует полностью разрядить. Для разрядки можно использовать ваш летательный аппарат. Разряжать батарею допускается только в месте, безопасном в пожарном отношении.**

#### ПРИМЕЧАНИЕ

#### Использование батареи

- 1. Перед каждым полетом батарея должна быть полностью**

заряжена.

- 2. При получении предупреждающего сигнала о низком уровне заряда батареи в приложении DJI GO немедленно посадите летательный аппарат.**

#### Зарядка батареи

- 1. По достижении полного уровня заряда батарея Intelligent Flight прекратит зарядку. Однако рекомендуется следить за процессом зарядки и отключать батарею при достижении максимального уровня заряда.**
- 2. Убедитесь, что батарея Intelligent Flight выключена на все время зарядки.**

#### Хранение батареи

- 1. Если аккумулятор не будет использоваться в течение 10 или более дней, его необходимо разрядить до уровня 40-65%. Это позволит намного увеличить срок его службы.**
- 2. Аккумулятор автоматически разряжается до уровня ниже 65%, если он не эксплуатируется в течение 10 дней. Это позволяет предотвратить возможную деформацию аккумулятора. В приложении DJI GO можно изменить пороговое значение времени простоя. Процесс разрядки до уровня 65% занимает примерно 3 дня. Во время разрядки аккумулятор может слегка нагреваться. Рекомендуется хранить его в специальном ящике.**
- 3. Если аккумулятор разряжен и хранится долгое время, он перейдет в режим пониженного энергопотребления. Аккумулятор автоматически отключится через 5 минут. Для выхода аккумулятора из режима пониженного энергопотребления его необходимо зарядить.**
- 4. Если дрон не эксплуатируется в течение долгого времени, аккумуляторы следует извлечь.**
- 5. ЗАПРЕЩАЕТСЯ** хранить аккумулятор в полностью разряженном состоянии в течение длительного времени. В этом случае он может чрезмерно разрядиться, что приведет к необратимым повреждениям аккумуляторного элемента..

#### Утилизация батареи

- 1. Если кнопка включения батареи Intelligent Flight не работает и батарея не разряжается полностью, обратитесь к квалифицированному специалисту по утилизации.**
- 2. Когда ресурс аккумулятора достигает 0%, его необходимо утилизировать надлежащим образом.**

#### Обслуживание батареи

- 1. Запрещается перерезать батарею, так как это может повредить ее элементы.**
- 2. Срок службы батареи может сократиться, если она не используется в течение долгого времени.**
- 3. Полностью заряжайте и разряжайте батарею по меньшей мере один раз в три месяца для поддержания ее в хорошем рабочем состоянии.**

#### Транспортировка

- 1. Батареи Intelligent Flight необходимо хранить в хорошо проветриваемых помещениях.**

---

Компания вправе вносить изменения в содержание данного документа.

Актуальную редакцию документа можно загрузить с веб-сайта: [www.dji.com/support](http://www.dji.com/support)

If you have any questions about this document, please contact DJI by sending a message to [DocSupport@dji.com](mailto:DocSupport@dji.com).

PHANTOM™ является товарным знаком компании DJI.  
Copyright © 2016 DJI Все права защищены.

